

Bruxelles, 27 ianuarie 2021
(OR. en)

5696/21

**Dosar interinstituțional:
2021/0014(NLE)**

**WTO 16
COLAC 6**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	27 ianuarie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 27 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț, privind modificarea apendicelui 1 la anexa XII la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 27 final.

Anexă: COM(2021) 27 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 27.1.2021
COM(2021) 27 final

2021/0014 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului pentru comerț, privind modificarea apendicelui 1 la anexa XII la Acordul
comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și
Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Ecuador și Peru, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul comercial”), în special articolul 191.

Articolul 191 din acordul comercial prevede procedurile prin care o parte își poate modifica sau rectifica domeniul de reglementare al procedurilor de achiziții publice în conformitate cu titlul VI din acordul comercial.

În subsecțiunea 1 („Entități guvernamentale centrale”) din secțiunea A din appendicele 1 la anexa XII („Achiziții publice”) la acordul comercial se precizează entitățile guvernamentale centrale din Columbia ale căror achiziții intră în sfera de aplicare a titlului VI.

În cadrul reuniunii Subcomitetului pentru achiziții publice din 17 octombrie 2019, care a avut loc la Bogota, Columbia a informat Uniunea cu privire la intenția sa de a actualiza lista entităților contractante la nivel central prin adăugarea a șase agenții create după 2011, care aparțin nivelului executiv. La momentul încheierii negocierilor pentru acordul comercial dintre Uniune și Columbia în 2010, competențele îndeplinite în prezent de astfel de agenții erau exercitate de entitățile contractante la nivel ministerial. Aceste agenții nu figurează în prezent pe lista entităților contractante la nivel central în domeniul de reglementare al Columbiei.

Uniunea și Columbia convin să modifice subsecțiunea 1 din secțiunea A din appendicele 1 la anexa XII la acordul comercial. Uniunea și Columbia sunt de acord că o astfel de actualizare nu ar trebui să necesite niciun fel de ajustări compensatorii, deoarece reprezintă o modificare minoră în temeiul articolului 191 alineatul (2) din acordul comercial.

Decizia de a modifica subsecțiunea 1 din secțiunea A din appendicele 1 la anexa XII poate fi adoptată, în cadrul Comitetului pentru comerț instituit prin acord, de către Uniunea Europeană și Columbia („țara andină semnatară vizată”), în conformitate cu articolul 14 alineatul (3) din acordul comercial, coroborat cu articolul 12 alineatul (4), întrucât se referă în mod exclusiv la relația bilaterală dintre acestea.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul comercial

Acordul comercial vizează deschiderea piețelor și creșterea stabilității relațiilor comerciale dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Columbia, Ecuador și Peru, pe de altă parte.

Unul dintre principalele obiective ale acordului comercial este deschiderea efectivă și reciprocă a piețelor de achiziții publice ale părților. Titlul VI privind achizițiile publice din acordul comercial prevede un dublu obiectiv: să se stabilească reguli privind achizițiile publice prin care să se asigure încheierea contractelor publice într-un mod transparent, eficace și nediscriminatoriu și să se deschidă reciproc piețele achizițiilor publice ofertanților,

bunurilor și serviciilor din cealaltă parte. În acest context, Uniunea și Columbia au negociat bilateral accesul reciproc la ofertele lor, definite în domeniul de aplicare al capitolului privind achizițiile publice. Domeniul de aplicare al capitolului privind achizițiile publice stabilește care sunt achizițiile cărora li se aplică normele procedurale și de fond negociate.

Uniunea și Columbia convin că lista entităților contractante la nivel central din Columbia ar trebui actualizată prin adăugarea celor șase agenții menționate în prezenta decizie.

În consecință, Uniunea și Columbia convin să modifice subsecțiunea 1 din secțiunea A din apendicele 1 la anexa XII la acordul comercial fără ajustări compensatorii, întrucât este vorba despre o modificare minoră în temeiul articolului 191 alineatul (2) din acordul comercial.

2.2. Comitetul pentru comerț

Comitetul pentru comerț instituit în temeiul articolului 12 din acordul comercial monitorizează și facilitează funcționarea acordului și corecta aplicare a dispozițiilor acestuia; evaluează rezultatele obținute prin aplicarea acordului comercial, în special evoluția relațiilor comerciale și economice dintre părți; monitorizează activitățile tuturor organismelor specializate instituite prin acordul comercial și recomandă orice acțiune necesară; evaluează și adoptă decizii privind orice subiect adus în atenția sa de către organismele specializate; și adoptă propriul regulament de procedură, precum și programul reuniunilor și agenda pentru reuniunile sale. Comitetul pentru comerț adoptă decizii prin consens. Deciziile adoptate sunt obligatorii pentru părți, care iau măsurile necesare pentru a le pune în aplicare. În cazurile menționate la articolul 12 alineatul (4) din acordul comercial, orice decizie se adoptă de către Uniune și țara andină semnatară vizată și este în vigoare numai între părțile respective, cu condiția ca aceste decizii să nu afecteze drepturile și obligațiile altei țări andine semnatare [articolul 14 alineatul (3)].

2.3. Actul preconizat de Comitetul pentru comerț

În cadrul celei de-a șasea reuniuni a Subcomitetului pentru achiziții publice din 17 octombrie 2019, care a avut loc la Bogota, Columbia a informat Uniunea cu privire la intenția sa de a actualiza lista entităților contractante la nivel central prin adăugarea a șase agenții create după 2011, care aparțin nivelului executiv.

Scopul actului preconizat este de a aduce o modificare la subsecțiunea 1 („Entități guvernamentale centrale”) din secțiunea A din apendicele 1 la anexa XII („Achiziții publice”) la acordul comercial, care precizează ce entități guvernamentale centrale din Columbia intră în sfera de aplicare a titlului VI.

Modificarea propusă va actualiza lista entităților contractante la nivel central prin adăugarea a șase agenții create după 2011, care aparțin nivelului executiv.

Actul preconizat devine obligatoriu pentru părți în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din acordul comercial, care stipulează: „Deciziile adoptate de către Comitetul pentru comerț sunt obligatorii pentru părți, care adoptă toate măsurile necesare pentru punerea lor în aplicare.”

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Consiliul este invitat să adopte decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene, cu privire la un proiect de decizie a Comitetului pentru comerț

Uniunea Europeană – Columbia – Peru de modificare a subsecțiunii 1 („Entități guvernamentale centrale”) din secțiunea A din appendicele 1 la anexa XII („Achiziții publice”) la acordul comercial, care precizează entitățile guvernamentale centrale din Columbia ce intră în sfera de aplicare a titlului VI.

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, cu privire la modificarea propusă trebuie să fie în conformitate cu proiectul de decizie a Comitetului pentru comerț, atașat la prezenta decizie.

Modificarea menționată vizează actualizarea listei entităților contractante la nivel central prin adăugarea a șase agenții create după 2011, care aparțin nivelului executiv. La momentul încheierii negocierilor pentru acordul comercial dintre Uniune și Columbia în 2010, competențele îndeplinite în prezent de astfel de agenții erau exercitate de entitățile contractante la nivel ministerial. Aceste agenții nu figurează în prezent pe lista entităților contractante la nivel central în domeniul de reglementare al Columbiei.

Articolul 191 („Modificări și rectificări ale domeniului de reglementare”) din acordul comercial prevede posibilitatea modificării domeniului de reglementare al titlului VI privind achizițiile publice. În conformitate cu articolul 191 alineatul (4), Comitetul pentru comerț este împuternicit să ajungă la un acord cu privire la orice propunere a părților de modificare a anexei relevante, de exemplu a anexei XII („Achiziții publice”) la acordul comercial.

Având în vedere că decizia produce efecte doar între Uniune și Columbia, decizia poate fi adoptată în cadrul Comitetului pentru comerț de către Uniune și Columbia, întrucât se referă în mod exclusiv la relația bilaterală dintre acestea, în conformitate cu articolul 14 alineatul (3) din acord.

Propunerea intră în sfera competenței exclusive a Uniunii Europene. În consecință, principiul subsidiarității nu se aplică.

4. Temei juridic

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire a „pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Noțiunea de „*acte cu efecte juridice*” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. De asemenea, sunt incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „*au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii*”¹.

¹ Cauza C-399/12, Germania/Consiliul (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Comitetul pentru comerț este un organism instituit printr-un acord, și anume Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte.

Decizia pe care este invitat să o adopte Comitetul pentru comerț reprezintă un act cu efecte juridice obligatorii, în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din acordul comercial. Actul avut în vedere nu aduce modificări sau completări cadrului instituțional al acordului comercial.

Temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este, prin urmare, articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Principalul obiectiv și conținutul actului preconizat, și anume extinderea domeniului de reglementare al procedurii de achiziții publice în temeiul titlului VI din acordul comercial, face parte din domeniul de aplicare al politicii comerciale comune.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 din TFUE și în special alineatul (4) al acestuia.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul Consiliului va modifica subsecțiunea 1 („Entități guvernamentale centrale”) din secțiunea A din appendicele 1 la anexa XII („Achiziții publice”) la acordul comercial, este oportun ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului pentru comerț, privind modificarea appendicelui 1 la anexa XII la Acordul
comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și
Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în special articolul 191,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul comercial între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, a fost semnat de Uniune în conformitate cu Decizia 2012/735/UE a Consiliului² și a fost aplicat cu titlu provizoriu de la 1 martie 2013 între Uniune și Peru, iar de la 1 august 2013 între Uniune și Columbia. Acordul comercial a fost modificat prin Protocolul de aderare a Ecuadorului³, care a fost semnat la 11 noiembrie 2016 în conformitate cu Decizia (UE) 2016/2369 a Consiliului⁴ și se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2017 (denumit în continuare „acordul comercial”).
- (2) În temeiul articolului 14 alineatul (3), coroborat cu articolul 12 alineatul (4) din acordul comercial, se poate adopta o decizie în cadrul Comitetului pentru comerț instituit prin Acordul comercial dintre Uniune și Columbia în cazul în care aceasta se referă exclusiv la relația bilaterală dintre acestea.

² Decizia 2012/735/UE a Consiliului din 31 mai 2012 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte (JO L 354, 21.12.2012, p. 1).

³ Protocol de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului (JO L 356, 24.12.2016, p. 3).

⁴ Decizia (UE) 2016/2369 a Consiliului din 11 noiembrie 2016 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea provizorie a Protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului (JO L 356, 24.12.2016, p. 1).

- (3) Comitetul pentru comerț va adopta decizia de modificare a subsecțiunii 1 din secțiunea A din apendicele 1 la anexa XII la acordul comercial prin adăugarea a șase agenții pe lista entităților contractante la nivel central pentru Columbia.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului pentru comerț, întrucât decizia de modificare a subsecțiunii 1 din secțiunea A din apendicele 1 la anexa XII la acordul comercial va fi obligatorie pentru Uniune, în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din acordul comercial.
- (5) Articolul 191 din acordul comercial prevede procedurile prin care o parte își poate modifica sau rectifica domeniul de reglementare al procedurilor de achiziții publice în conformitate cu titlul VI din acordul comercial.
- (6) În subsecțiunea 1 („Entități guvernamentale centrale”) din secțiunea A din apendicele 1 la anexa XII („Achiziții publice”) la acordul comercial se precizează entitățile guvernamentale centrale din Columbia ale căror achiziții intră în sfera de aplicare a titlului VI.
- (7) În cadrul reuniunii Subcomitetului pentru achiziții publice din 17 octombrie 2019, care a avut loc la Bogota, Columbia a informat Uniunea cu privire la intenția sa de a actualiza lista entităților contractante la nivel central prin adăugarea a șase agenții create după 2011, care aparțin nivelului executiv. La momentul încheierii negocierilor privind acordul comercial dintre Uniune și Columbia în 2010, competențele îndeplinite în prezent de astfel de agenții erau exercitate de entitățile contractante la nivel ministerial. Aceste agenții nu figurează în prezent pe lista entităților contractante la nivel central în domeniul de reglementare al Columbiei.
- (8) Uniunea și Columbia convin că lista entităților contractante la nivel central din Columbia ar trebui actualizată prin adăugarea celor șase agenții menționate.
- (9) Prin urmare, este necesar să se modifice subsecțiunea 1 din secțiunea A din apendicele 1 la anexa XII la acordul comercial. Uniunea și Columbia sunt de acord că o astfel de actualizare nu ar trebui să necesite ajustări compensatorii, deoarece reprezintă o modificare minoră în conformitate cu articolul 191 alineatul (2) din acordul comercial,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului pentru comerț se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului pentru comerț cu privire la modificarea apendicelui 1 din anexa XII la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Ecuador și Peru, pe de altă parte, atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

După adoptarea sa, decizia Comitetului pentru comerț se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*